

**Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczących pomocy państwa przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/C 293/03)

**Numer XA:** XA 90/06

**Państwo członkowskie:** Austria

**Region:** Burgenland

**Nazwa programu pomocy:** Wytyczne dotyczące udzielania gwarancji na kredyty i pożyczki dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi zgodnie z ustawą z dnia 24 marca 1994 r., LGBl. Nr. 33/1994, über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG.

**Podstawa prawna:** Gesetz vom 24. März 1994 über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland (Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG), LGBl. Nr. 33/1994, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 64/1998.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** Rok 2006: Granica odpowiedzialności w EUR 500 000

**Maksymalna intensywność pomocy:** Ekwiwalent dotacji gwarancji jest obliczany według metody oceny zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie zastosowania art. 87 i 88 traktatu WE do pomocy państwa w formie gwarancji (Dz.U. C 71 z dnia 11 marca 2004 r., str. 14).

Wysokość gwarancji wynosi zasadniczo 50 % podstawy plus odsetki. W przypadku szczególnego interesu regionu Burgenland w realizacji projektu, wysokość gwarancji może zostać zwiększona do 75 %.

Wyliczony ekwiwalent dotacji odpowiedzialności należy rozważać w połączeniu z innymi środkami pomocy, przy uwzględnieniu następujących limitów:

Nordburgenland: 30 %

Mittelburgenland: 35 %

Südburgenland: 35 %

Istnieje możliwość przyznania dopłat w wysokości + 15 %.

Wysokość pomocy jest ograniczona do wysokości dopuszczalnej kwoty na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1/2004.

**Data realizacji:** Pomoc może zostać przyznana po opublikowaniu przedmiotowego programu pomocy w dzienniku urzędowym regionu Burgenland. Publikację planuje się najwcześniej w dziesiątym dniu roboczym po przekazaniu niniejszego zestawienia.

**Czas trwania programu pomocy:** Przedmiotowy program pomocy kończy się w dniu 31 grudnia 2006 r.

**Cel pomocy:** Celem pomocy jest poprawa regionalnej struktury gospodarczej MŚP prowadzących działalność związaną wyłącznie z przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi.

Priorytety pomocy

- szczególne wsparcie przedsiębiorstw rozwijających się
- wsparcie w zakresie internacjonalizacji zakładów z regionu Burgenland
- wsparcie w zakresie małych projektów przedmiotowych zakładów, przy których można się spodziewać długoterminowego rozwoju lub wysokiej wartości dodanej

Koszty kwalifikowane obejmują wyłącznie koszty zawarte w poniższych artykułach:

- Artykuł 7 — Inwestycje w zakresie przetwórstwa i obrotu
- Artykuł 14 — Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

**Sektory gospodarki:** Niniejszym programem pomocy są objęte wszystkie sektory gospodarki prowadzące działalność związaną z przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi. Program pomocy nie obejmuje sektora turystycznego i rekreacyjnego oraz produkcji podstawowej w zakresie rolnictwa i leśnictwa.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Land Burgenland  
Europaplatz 1  
A-7001 Eisenstadt

**Strona internetowa:** [www.wibag.at](http://www.wibag.at)

**Numer XA:** XA 98/06

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** Languedoc-Roussillon

**Nazwa programu pomocy:** Program wspierający tworzenie i przekazywanie gospodarstw w rolnictwie (PACTE): część dotycząca inwestycji materialnych

**Podstawa prawna:**

- Articles 4 et 8 du règlement (CE) n° 1/2004 de la Commission
- Articles 4 à 9 du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil
- Articles 9.2.4, 9.2.5 et 9.3.2 du plan de développement rural national (décision de la Commission C 3948 du 7 octobre 2004)
- Aide N 184/2003 — France: programme pour l'installation et le développement des initiatives locales (PIDIL)
- Articles L 1511-1 et L 1511-2 code général des collectivités territoriales
- Délibération n° 01.24 du Conseil régional du 22 juillet 2005

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** 670 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Program pomocy przyjmie formę środków towarzyszących o charakterze ogólnym dotyczących projektów związanych z podejmowaniem działalności w ramach wzmocnienia przedsiębiorczości rodzinnej lub poza nią<sup>(1)</sup>, przez kandydatów przystępujących po raz pierwszy przed ukończeniem 40 roku życia do podjęcia działalności rolnej, posiadających lub będących w trakcie zdobywania kwalifikacji zawodowych i posiadających rentowny projekt w regionie Languedoc-Roussillon.

PACTE przewiduje podpisanie ogólnej umowy podjęcia działalności, obejmującej w szczególności:

- pomoc w wysokości 30 % na inwestycje przekraczające 15 000 EUR (bez podatku VAT) kwoty, której górna granica wynosi 4600 EUR.
- zaliczkę zwrotną w wysokości 35 % na inwestycje poniżej 15 000 EUR bez podatku VAT.

Systematycznie prowadzony jest monitoring techniczno-ekonomiczny.

**Data realizacji:** Od chwili otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję Europejską.

**Czas trwania programu pomocy:** Nieograniczony z zastrzeżeniem dotacji budżetowych.

**Cel i zasady pomocy:** Zgodnie z art. 4 i 8 rozporządzenia (WE) nr 1/2004, celem jest wspieranie tworzenia małych i średnich gospodarstw rolnych poprzez podejmowanie działalności przez młodych rolników. Region pragnie w ten sposób wspierać wymianę pokoleń w rolnictwie w celu utrzymania liczby działających gospodarstw rolnych i ożywienia gospodarki regionalnej. Oferując 6 % zatrudnienia w regionie, rolnictwo jest sektorem gospodarki, który należy utrzymać i

rozwijać. Program rolniczy PACTE będzie wspierać konkurencyjność obszarów wiejskich i w ten sposób przyczyni się do utrzymania i tworzenia miejsc pracy na tych obszarach.

Część programu rolniczego PACTE dotycząca inwestycji ma na celu wsparcie rozruchu finansowego gospodarstwa poprzez umożliwienie dokonania inwestycji w ciężki sprzęt konieczny do podjęcia działalności.

Warunki dostępu do programu rolniczego PACTE są określone w zależności od krajowych kryteriów dostępu do pomocy na podejmowanie działalności w rolnictwie. W ten sposób interwencje ze strony państwa uzupełnią działania interwencyjne rady regionalnej (*Conseil régional*).

W odniesieniu do pomocy inwestycyjnej powyżej 15 000 EUR, warunki ustanowione w programie zgłoszonym przez Francję N 184/2003 będą przestrzegane.

Inwestycje materialne poniżej 15 000 EUR to inwestycje niezbędne do podjęcia działalności w rolnictwie i mające na celu poprawę warunków pracy w gospodarstwie. Pomoc będzie mieć formę zaliczki zwrotnej, której ekwiwalent dotacji wynosi maksymalnie 190 EUR. W przypadku niedokonania zwrotu władze regionalne nakażą całkowity zwrot pomocy pobranej z tytułu programu rolniczego PACTE.

System regularnej kontroli każdego wniosku zostanie wprowadzony przy współpracy DDAF w celu uniknięcia podwójnego finansowania, w szczególności w odniesieniu do pomocy inwestycyjnej. W ten sposób, w przypadku wniosku o pomoc na inwestycje powyżej 15 000 EUR zgłoszonego państwu w ramach PIDIL, wniosek o taką pomoc z tytułu programu rolniczego PACTE zostanie odrzucony, i odwrotnie

**Sektory gospodarki:** Kandydaci chętni do podjęcia działalności w regionie Languedoc-Roussillon, wszystkie obszary i wszystkie sektory produkcji

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Monsieur le Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon  
Direction de l'Économie Rurale, Littorale et Touristique —  
Service Gestion de l'Espace Rural et Littoral  
201 avenue de la Pompignane  
F-34 064 Montpellier Cedex 2

**Adres internetowy:** [www.cr-languedocroussillon.fr](http://www.cr-languedocroussillon.fr)

<sup>(1)</sup> Charakter wzmocnienia oceniany jest w zależności od sytuacji gospodarstwa przed przejściem. Jeżeli gospodarstwo nie spełnia kryteriów rentowności przed przejściem i jeżeli kandydat udowodni, że jego modernizacja/dostosowanie/powiększenie pozwoli na osiągnięcie rentowności za 3 lata, charakter wzmocnienia zostaje udowodniony.